

MAINTENANCE KIT



ARREDOCLASSIC™

Il prestigio del Made in Italy

ADORA
LUXURY-A-PORTER

MOBILI

Per la pulizia di tutti i ns. mobili usare un panno di soffice cotone debitamente umidificato con una miscela di 50% acqua + 50% alcool etilico (uso disinfettante).

Non usare mai il panno asciutto, poiché creerebbe dei micro graffi.

Non usare prodotti aggressivi contenenti diluente, acetone o qualsiasi altro agente chimico.

Può invece essere usato il “Vetril” su tutte le superfici, meglio spruzzato sul panno e non direttamente sulle parti verniciate.

IMBOTTITI

Per la pulizia dei nostri divani, prestare la stessa attenzione normalmente riservata al lavaggio degli abiti di buona qualità.

Consigliamo vivamente il lavaggio a secco di tutti i tessuti utilizzati per rivestire i nostri divani.

Evitare assolutamente il lavaggio con acqua (lavatrice) poiché i tessuti potrebbero scolorirsi e restringersi, e non sarebbe più possibile re-inserirli nei relativi cuscini o sedute.

Per piccole macchie, utilizzare gli smacchiatori in commercio per inumidire una piccola pezza con la quale sfregare per eliminare le piccole macchie.

Non versare direttamente il prodotto smacchiante sul cuscino.

FURNITURE

For the cleaning of all our furniture use a soft cotton cloth, duly moistened with a mixture of 50% water + 50% ethyl alcohol (disinfectant use).

Never use a dry cloth as it will create micro scratches. Do not use aggressive products containing diluent, acetone or any other chemical ingredient.

A glass cleaning product can be used on all surfaces: we advise to spray it on the cloth and not directly on the painted parts.

UPHOLSTERED FURNITURE

For the cleaning of our sofas, please pay the same attention as normally reserved for washing clothes of good quality.

We strongly recommend the dry cleaning of all the fabrics used to cover our sofas.

Washing the fabrics with water (ex. in a washing machine) is absolutely not recommended, as the fabrics may become discolored and shrink, and it may be difficult to re-insert the relative foam, cushions or seats.

Use commonly sold stain removers for small stains: moisten a small cloth and rub to remove small stains.

Do not pour the stain remover directly onto the cushion.

КОРПУСНАЯ МЕБЕЛЬ

Для очистки всей нашей мебели используйте ткань из мягкого хлопка, должным образом увлажненную смесью 50% воды +50% спирта этилового (используя его как дезинфицирующее средство).

Никогда не пользуйтесь сухой тканью, так как остаются в таком случае микро-царапины.

Не используйте агрессивные продукты, содержащие растворитель, ацетон или любое другое химическое вещество.

Вместо этого может быть использован “ветрил” на всех поверхностях, лучше распылять его сначала на ткань, а не непосредственно на окрашенные поверхности.

МЯГКАЯ МЕБЕЛЬ

Для чистки диванов, требуется такое же внимание, как для стирки одежды хорошего качества.

Мы настоятельно рекомендуем химчистку для всех тканей, используемых для обивки наших диванов.

Следует категорически избегать мытья водой (стиральной машина), поскольку ткани могут обесцветиться и сесть, и больше нельзя будет их вставить в свои подушки или подушки сидений.

Для небольших пятен используйте пятновыводители в продаже, чтобы увлажнить ими небольшую тряпичку, с помощью которой уже можно протереть и удалить небольшие пятна. Не лейте непосредственно пятновыводитель на подушку.

MEUBLES

Pour le nettoyage de tous nos meubles utilisez un chiffon en coton doux dûment humidifié avec un mélange de 50% d'eau + 50% d'alcool éthylique (utilisation de désinfectant).

N'utilisez jamais le chiffon sec car cela créerait des micro-rayures.

N'utilisez pas de produits agressifs contenant du diluant, de l'acétone ou tout autre agent chimique.

Plutôt, un produit de nettoyage de verre peut être utilisé sur toutes les surfaces; il faudrait l'asperger sur le tissu et non directement sur les parties peintes.

MEUBLES REMBOURRÉS

Pour le nettoyage de nos canapés, faites la même attention réservée normalement au lavage des vêtements de bonne qualité.

Nous recommandons fortement le nettoyage à sec de tous les tissus utilisés sur nos canapés.

Évitez absolument de laver avec de l'eau (machine à laver) car les tissus peuvent se décolorer et rétrécir, et il peut résulter très difficile les réinsérer dans les coussins ou les sièges correspondants.

Pour enlever des petites taches, on peut utiliser des détachants qui se trouvent généralement sur le marché. Humidifier un petit morceau avec lequel frotter pour enlever les petites taches.

Ne pas verser le détachant directement sur le tissu.

MÖBEL

Für die Reinigung aller unserer Möbel empfehlen wir die Verwendung eines weichen Baumwolltuches, das mit einer Mischung aus 50% Wasser + 50% Ethylalkohol (Desinfektionsmittel) befeuchtet ist.

Verwenden Sie niemals ein trockenes Tuch, da dies Mikrokratzer verursacht.

Verwenden Sie keine aggressiven Produkte, die Verdünnungsmittel, Aceton oder andere chemische Substanzen enthalten.

Stattdessen kann ein Glasreinigungsmittel auf allen Oberflächen verwendet werden. Der Glasreiniger soll allerdings auf das Tuch gesprüht werden und nicht direkt auf die lackierten Teile.

POLSTERMÖBEL

Für die Reinigung unserer Polstergarnituren empfehlen wir die gleiche Aufmerksamkeit, die normalerweise für das Waschen von Qualitätskleidung vorbehalten ist.

Wir empfehlen dringend die Trockene chemische Reinigung aller Stoffe, die unsere Sofas bedecken.

Das Waschen mit Wasser (wie z.B. Waschmaschine) wird nicht empfohlen, weil die Stoffen verfärben und schrumpfen könnten, und die spätere Einführung der entsprechenden Füllungen könnte deswegen schwierig sein.

Für kleine Flecken verwenden Sie die Fleckenentferner auf dem Markt, um ein kleines Stück anzufeuchten, mit dem Sie kleine Flecken entfernen können. Gießen Sie den Fleckenentferner nicht direkt auf das Kissen.

MUEBLES

Para la limpieza de todos nuestros muebles use un paño de algodón suave, debidamente humedecido con una mezcla de 50% de agua + 50% de alcohol etílico (uso de desinfectante).

Nunca use un paño seco porque crearía unos micro rasguños.

No use productos agresivos que contengan diluyente, acetona o cualquier otro agente químico.

Más bien se puede utilizar un producto de limpieza de cristales en todas las superficies: recomendamos rociarlo sobre el paño y no directamente sobre las partes pintadas.

TAPIZADOS

Para la limpieza de nuestros sofás, preste la misma atención normalmente reservada para lavar ropa de buena calidad.

Recomendamos fuertemente la limpieza en seco de todas las telas utilizadas para tapizar nuestros sofás.

Evite absolutamente lavar con agua (por ejemplo en una lavadora) ya que los tejidos pueden descolorarse y encogerse, y puede resultar difícil volver a insertarlas en sus cojines o asientos.

Para manchas pequeñas use quitamanchas que suelen venderse en el mercado: humedezca un pequeño trapo y frote para eliminar esas manchas.

No vierta el quitamanchas directamente sobre la tela.



Made in Italy certificate

REGISTRAZIONE N° 509.061.M

madeinitaly.org



ARREDOCLASSIC S.r.l. - via Marche, 40/C
61022 Montecchio di Vallefoglia, Pesaro (PU) - ITALY
Tel. +39 0721 497244
www.arredoclassic.com - www.adorainteriors.com